

AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLQUËRRANERR TIMOTEO 2 TIMOTEO

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteo-
cop*

¹⁻² Masheñe Timoteo, ñeñteḡ nanac nemuerena tarro'mar atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaperr po'poñ carta, ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor attoch nach eñotatyese' allohuen acheñenesha' ñeññ atet oteneḡ Yompor: E'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoteḡpa' o'ch notaḡ: Yompor epa'chña pebensare'tamḡpene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

Atto Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena

³ E'ñe neyerpueñoteḡpa' napa' ḡhocma neparasyoso'teñ Yompor ḡocop, yeto ama't ñaña tsapo allempo ḡhocma nema'yocheña Yompor ḡocop. Ñeñtara Yompor ñeññ ḡhocma neñmañesha' nesherben, atet sherbe't ñaña ahua't natañneshañ.

⁴ Ñaña napa' ḡhocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuañmo'cha. Ñeñto'mar te' napa'

nemneñ errotenohuaca' yentannerra attote' p̄ocshaterren.

⁵ Ñaña chocma neyerpuenpa atto papa' e'ñe cohuen p̄ame'ñena, ñaña atet ame'ñena ñaña p̄acnor Loida ñaña p̄achor Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ papa'cho'ña chocmate' p̄ame'ñena e'ñe cohuen.

Atto ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoñ Yompor po'ñoñ

⁶ Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterperr atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuaencat p̄ap̄ allempo nena' nam̄a not pesho. Ñeñto'marña te'pa' amach pemuenme'chatstoñe ñeñt̄ atet otap̄ Yompor.

⁷ Tarro'mar Yomporpa' ama añecpaye' chorratenyña Puecamquẽñ attoch yapa' o'ch cha yem̄cha't, añecopña chorratenya attoch ahuaencat p̄a'y, ñaña attoch yemorrentanna'ta allohueney, ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen ñeñt̄ atet muenen Yompor.

⁸ Ñeñto'marña te'pa' amach pepencatsto atto peserrpare'teññañ ñeñt̄ atet pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto e'ñe no'mar atto napa' o' cárcele'terrnet e'ñe name'ñeñoñ Cristo. Elloña chochña pocte' peñch p̄am̄a o'ch pemue-rochtapretna e'ñe peserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ tarro'mar Yomporpa' attoña ahuaencat penep̄.

⁹ Ñeñtara ñeñt̄ o' a'queshp̄aterrey, attoña o' chore'terrey attoch yema'yochra ñeñt̄ cohuentetsa Partsocop. Tarraña añmapa' ama añoñeyaye atto e'ñe cohuen es yeḡa'yese't̄ ahua't,

añmapa' tarro'mar atet muenen ña. Yomporpa' nanac morrentye't ñeñto'mar ama't ahuaŋtoñpa' ahuo't o'patatya Puechemer Cristo Jesús.

10 Ñeñt huapatsa attoña te'pa' o' yeñoter atto nanac morrentya Pompor. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen, tarro'mar ñach ya'queshpaterre' yerromñoñ attoch elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'rromña'tterre'te. Ñeñto'marña yoten te'ña yapa' o' a'huañamperrey Cristo atto o'patye't rromueñets. Te'pa' o' yeñoter tarro'mar atet yechateney cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot.

11 Ñeñña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtecop allsensare'ten attoch nach a'pote' allemeñ acheñeneshesho'mar ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye, ñaña attoch nach yechatyesahuet ñeñtara añ ñoñets.

12 Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neserrpare'teñoñ añ ñoñetspa' muerochtatennet, tarraña napa' ama nepenquëno tarro'mar napa' neñoteñ Yompor ñeñt neyemtenapa' nanac ahua-menca't. Ñeñto'marña neñoteñ e'ñe po'huamenco'tpa' o'ch cohuanp'son ora all netorra'yese't ñocop ñeñt atet yehenna ama't tayoteñ esempohuañencha' huerra.

13 Papa' chocmach p'octape'ch ñeñt atet o' neychatuanmap, ñeñtara ñoñets ñeñt e'ñe pa'charr co'tapñats. Ñaña peparrocmateñoñ Cristo Jesús'pa' chocmach p'ame'ñya cohuen, ñaña chocmach pa'mueraña.

14 Ñaña čhocmach peñota, amach
 pa'po'poñetatstoñe Yompor pocta'ña ñeñt atet
 yechenpa Yompor. E'ñe po'huamencoť Parets
 Puecamquëñ ñeñt yečhetsy yeyo'chro ñepa'chña
 peyenpue'.

Atto puesheña'tetspa' a'ypo'ña'huaneret Pablo

15 Napa' o' nota'p atet tarro'mar ama't pa'pa'
 peñoteñte' shonte' acheñ ñeñt ye'cha'yetsa
 Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atet ñerra'm Figelo
 ñaña Hermógenes.

16 Te'pa' aña čhocma nocshatene' Onesíforo
 tarro'mar ñapa' ama penquënno ama't napa'
 cárcelo'tsenen. Ñeñto'marña Yomporpa'
 a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'.

17 Ahuañmo'cha allempo chap Onesíforo arr Ro-
 mopa' ñapa' nanac e' name'terren attot enterren.

18 Ama't pa'pa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha
 Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñto'marña
 Yomporpa' muera'huerepa'ch esempohuañencha'
 huerra po'yoro'chenñot.

2

Ñeñtcha' atet yetorra e'ñe cohuen Jesucristocop

1 Nechemere Timoteo, e'ñe peparrocmateñot
 Cristo Jesús'pa' huomenquëpa'ch pe'pa' peyo'cher
 tarro'mar ñapa' čhocmach yenpa'p.

2 Allpon pe'mone't ñeñt atet neserrpare'tache't
 shonte' achenesha'pa' pa'pa'cho'ña te'pa'
 attec'mach pey'chach po'po'ne'chno ñeñt ame'ñetsa
 attoch ñetpa'cho'ña e'nochet ye'chatet allohuen
 pamo'tsesha'.

3 Ñaña o'ch notap̃ po'poñ. Papa' amach peñcha'tatsto attoch pemueroçhtapretya. Chochña pocte' peñch o'ch pemueroçhta atet ñerra'mrrate' cho peçllarena e'ñe cohuen Jesucristocop.

4 Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena soll-tarnesha'. Solltar ñeñt ejército'tsenpa' amach es cotape'cheno po'poñonet ñeñt atet pena ñeñt ama ejército'tseno. Añach paterr cotape'chen attoch coshatan ñeñt mandene'. Añ toma'ntena yapa'cho'ña añach paterr yocape'chen attoch yocshach Jesucristo ñeñt yeyechenaya yama.

5 Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeñt atet pena ñeñt atarr juguëtsa. Ñeñt atarr cohuen juguëtsa çhocmach juguënet e'ñe cohuen e'ñe atet anareñtenet ñocpuet attoch e'ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e'ñe atet juguëto e'ñe atet anareñtenet ñocpuet, amach errotenoñ aparettetoña ñeñtcha' coshatahuet ñeñtecop atarr juguënet. Ñeñtpa' añ toma'ntena yapa'cho'ña ñerra'm amach atet yeperro ñeñt atet anareñ Yompor po'ñoñ yocop, amach errotenoñ apuerrye ñeñtcha' nanac yocshaterre'.

6 O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeñt nanac taruaset pa'mropa' ñapa' ñanomcha' rre' ñeñt nare'ten. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt nanac torretsa Yomporecop ñapa'cho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeñt atet torrena Yomporecop.

7 Ñehua, poçtape'ch ñeñt atet noteneñ tarro'mar Yepartsesharpa' çhapatonap̃cha' peyoçhro ora ñeñt atet toma'ntena añeçhno.

Añ pocte' čhocmach yeyerpueña Jesucristo

⁸ Amach pepsatsto atto Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñtara ñeñt po'mreñ David, ñaña ñeñtara Cristo ñeñt čhocma neserrpare'ten attoch yequeshperra.

⁹ Ñeñto'marña napa' attoña huanca'net atto te'pa' nanac nemueročhtena atet ñerra'mrate' amtsañen. Tarraña Yompor po'ñoña' amach errotenoť huanqueto.

¹⁰ Ñeñto'marña napa' čhocma na'huanten atto nemueročhtena, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acrerr Yompor ñeñtcha' ame'ñerrayapa' queshperretcha' e'ne pame'ñeñoťet Cristo Jesús. Ñaña all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

¹¹ Añ ñoñets allo čhocma ya'čhoteñ Yomporpa' e'ne po'ñoč atet:

Ñerra'm e'ne yame'ñeñoť Cristo yerromapa' yeyčherrach parro epay Cristo.

¹² Ñaña ñerra'm čho yemueročhtaprecha Cristopa' ya'mcha'tareťtapreterach esempohuañen. Tarraña ñerra'm čha ya'nasoteñapa', ñapa'čho'ña a'nasoterryach esempohuañen.

¹³ Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, tarraña po'ñoñ ñeñt atet otenpa' čhocma po'ñoč atet, tarro'mar amach errotenoť alla a'po'poñeterrano ñañeña po'ñoñ.

Atto Yomporpa' e'nech cohuen pa'taruasañer peney

¹⁴ O'ch alla noterrperr po'poñ: Chocmach peyerpacha achenesha' ñeñt atet o' notuař, ñaña o'ch řotanet e'ne Yompor po'huamencoť

amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e'ñe ñañeñeta potapño'maret. Tarro'mar atto es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Ñerra'm attach penetpa' atteñapa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñt e'mñotenahuet.

¹⁵ Tarraña p̄apa' añcha'ña pema'yochra ñeñt cohuentetsa Yomporecop attoch ñapa' entap e'ñe cohuen ataruasañeḡ. Amach eñalle ñeñtcha' pepencate' all petorra'yena ñocop. Attochña chocmach pesherbatoñ po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoch ama shequẽntsoyaye.

¹⁶ Ñaña p̄apa' amach p̄a'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Tarro'mar ñeñt atet serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yeḡa' yeyocher Yomporecop. Ñaña ñeñt atet petsapa' atteñapa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñt atet yechateney Yompor.

¹⁷ Ñaña ñerra'm allo'nach yechatnenet ñeñt ama es sherbetsopa', atteñapa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñt atet muenen Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena atsnañets ñeñt otenet cáncer ñeñtpa' mamesha o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Ñeñtpa' atet p̄a epsheña ñeñt pa'so'cheñ Hime-neo ñaña Fileto, tarro'mar ñetpa' aña yechatenet po'poñ cotapñats.

¹⁸ Ñetpa' atta aycha'natateññañet Yompor po'ñoñ all oteney esempopa' yetanterra. Ñetpa' ahuo't serrpare'tatyaset acheñenesha' atet: "All oteney Yompor attoch yetanterra

esempopa' ñeñt̃pa' toma'nteñtsa. Ñeñt̃pa' aña toma'ntena at̃to yapatareñta ahuaña oño." Ñeñto'marña patanta'tets ñeñt̃ ame'ñetsapa' alla quechpa'hueret at̃to ame'ñeñet Yompor.

¹⁹ Ama't atet̃ p̃añ patantarrpa' tarraña Yompor po'ñoçhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt̃ aquellcaret̃ ahuatoteñpa' atet̃ eñotateney eñallach pate'tets acheñ ñeñt̃ po'ñoçh ame'ñenaya. Ñeñt̃pa' atet̃ oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñt̃ po'ñoçh ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñt̃ aquellcaret̃ ahuatoteñ, ñeñt̃pa' atet̃ oten: "Allohueney ñeñt̃ey cotene' Cristopa' yequechpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

O'ch netma'ntacha ñeñt̃ atet̃ pena pocoll

²⁰⁻²¹ Po'ñoçhpa' çhoch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochñapa' at̃toch añach yema'yoçhra at̃toch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Tarro'mar allohueney ñeñt̃ey ame'ñetsapa' ama e'ñe attecmaye' yesherbe'ne Yompor. Ñato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, ñato' po'potantaññapa' amach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt̃ atet̃ pena pocoll. Ñeñt̃ acheñ eçllayoretpa' arrña pa'paclopa' shonte'ch eñall pa'namen coymeçhno. Ñato' patantarrpa' ororro'ch ñato' po'potantañpa' asrerro'ch, ñato' po'potantaññapa' tsachrro'ch, ñato' po'potantaññapa' patsrro'ch. Tarraña allohuenpa' amach e'ñe attecmaye' sherbenano pamo'mte'. Atet̃ ñerra'm ñeñt̃ ororro'pa' nanaccha' coçhneshot̃ sherbenan pamo'mte',

tarraña atet ñerra'm patsrro'pa' amach tama
 cochneshoteye' sherbenano pamo'mte'.
 Ñeñto'marña yapa'cho'ña ñerra'm yemneñ o'ch
 yesherbe' e'ñe cochneshot Yamo'mte' Cristopa'
 añ palltetsa choch ñanom yesuanom allohuen
 sosya'tsañ attoch añach yema'yoçhrena ñeñt
 cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't
 erra'tsena es yeḡa'yenpa' e'ñech cohuenacma
 yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

22 Ñeñto'marña ḡapa' noteneḡ o'ch
 pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt atet
 muenatse'tyen huepaneshachno ñeñt ama
 po'ñoçhaye' sherbenaye Yompor, allochña
 ḡapa' añach pema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa
 Yomporecop, ñaña choch ḡame'ñya Yompor e'ñe
 peñmañesha', ñaña çhocmach pemuerya allohuen
 ḡamo'tsesha'. Allochñapa' attoch peparrocmat
 epaḡ allohuen ñeñt e'ñe cohuen pueyoçher pene'
 Yepartsesharecop.

23 Ñaña ñerra'm esempo es
 otnare'tanna'tyenetpa' ḡapa' amach
 pe'mñnotatstaneto, tarro'mar ñeñt atet
 otatse'tyetspa' e'ñe orrena atet penet. Ama't ḡapa'
 peñoteñ ñerra'm cho es yotnare'tanna'tapa' allot
 huena shonte' atrre'mueñets.

24 Tarro'mar ñeñt torretsa Yepartsesharecoppa'
 ama pocteyaye o'ch atta atrre'mare'tyesa
 allemeñ. Elloña chochña ya'mueraña
 allohuenacop. Ñaña chochña yeychatyes e'ñe
 cohuen aचेñenesha' ñeñt atet cohuen enten
 Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erroḡ ḡa'yetpa' yapa'
 e'ñe yemorrenteñoḡpa' o'ch ya'huantoñ.

25 Ñaña añ pocte' o'ch alla yotape'chater cohuen ñeñt ye'moñe'tene'. Tarraña eñech acopa yotape'chatyerranet eñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet eñe acopa esempohuañencha' çhapanet pueyoçhro ñeñt eñe po'ñoçh cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' cotape'cherret ello eñe cohuen Yomporcop.

26 Ñerra'm atet yeçapa' ñato' attotpa' o'ch a'rroyerranet oneñt atto huanquënanet atto te'pa' pa'yenet sosya'tsañ ñeñt atet muenatenanet ña.

3

Ñeñtcha' atet perra esepoch mellapotermocha

1 Ñehua, te'pa' o'ch neñotataç po'poñ ñeñtcha' atet perra esepoch mellapotermocha. Allempopa' nanaccha' echarr attoch yocte' Cristo.

2 Tarro'mar allempopa' atetcha' perra acheñenesha'. Allempo acheñpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach paterr cotape'chenet ñeñt atet muenenet eñe ñocpueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'chapretenet quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'chenet ñeñt echyenet, atarrcha' cohuen entyerret eñe ñañeñeta, po'potantañña' amach esoye' asherben entyereto. Ñaña allempopa' nanaccha' achñare'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'nyet ama't ñeñt pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't

coñe'ta. Ñaña allempopa' nanaccha' tsena'teret
allohuen ñeññ anaret Partsocop.

³ Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha'
mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet
o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa'
nanaccha' toma'tañpsanna'tyerret ñaña
allempopa' errotencho' muenetpa' atetcha'
p̄atse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha'
muerochtatanna'tyerret attoch nanac coshenet,
ñaña nanaccha' tsena'terret ñeññ cohuentetsa.

⁴ Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña
allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña
allempopa' e'ñech ñañeñeta nanac cohuen
entetset, ñaña allempopa' ñañeñetach e'nenet
alloch nanac coshenet, amachña añeye' e'neneto
atet muenen Yompor.

⁵ Ñaña allempopa' ama'tcha' ottenetañ
ñerra'mrrate' ame'ñenetpa', tarraña amach
po'ñoçhaye' ame'ñeneto. Tarro'mar ñetpa' amach
po'ñoçhaye' mueneñeto o'ch çhapanet pueyoçhro
ñeññ cohuentetsa Yomporecop attoch huomenc
pa'nmuet pueyoçher e'ñe po'ñoçh.

Ñeññ atet acheñpa' amach pecua'psatsche.

⁶ Tarro'mar ñeññ acheñ atetpa' attach mueneñ
o'ch sheca'yesan acheñenesha'. Ñato' o'ch
ahuanmuet po'ppauño'marpa' ñerra'm be'toset
a'nahua pocollopa' añña coyaneshaçhno ñeññ
ama es eñotopa' o'ch atta ame'ñateñet e'ñe ñet
pocapñet. Tarro'mar ñeññ coyaneshaçhnopa'
nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaña ñetpa' añach
e'nenet pa'namen ñeññcha' coshatenahuet.

⁷ Neñño'marña añ coyaneshaçhnopa'

pa'namencha' topatyenetañ cotapñats. Tarraña ama't ahuatapa' amach errotenof enterreto ñeñt po'ñoçh Yompor poçtañña.

⁸ Yacma ñeñtcha' atet shequërre' acheñenesha'pa' ñeñtpa' aña muenen o'ch epatare'tan añ cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçtañña. Atet pa ñaña ahuat Janes epuet Jambres ñeñt muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeñt yacma ñeñt atet shequëne' acheñenesha'pa' amach cotape'chenano ñeñt cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' çhach a'po'poñetenet ñeñt atet yame'ña.

⁹ Tarraña ñet poçtaññetpa' amach allohuenac-maye' anetso'mar epuerro tarro'mar esempopa' ñato' allohuen acheñenesha'pa' o'ch eñotuet ñeñt atet otatse'tyenetpa' ñeñtpa' shequëñtsa. Ñato' atetcha' pa atet pa ahuat epsheña yacma ñeñt muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

Arrpa' all cotape'chatan e'ñe cohuen Timoteo

¹⁰ Tarraña papa' ama atteye' pepeno. Tarro'mar papa' añ poçta'nen ñeñt atet nepena na. Ñaña papa' peñotuennan ñeñt atet neyçhatyen Yomporecop, ñaña ñeñt atet nocrrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña atto e'ñe patrra nema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa. Ñaña papa' peñotueñ ñeñt atet nanac neyemteña Yompor ñaña atto nanac na'huanten allohuen ñeñt echarr nentyen, ñaña atto nanac nemorrenteña allohuen acheñenesha', ñaña atto ama't nemueroçhteño'tpa' çhocma nocteñ Cristo.

11 Ñaña peñotueñ atto pue'moñe'teñoťetanpa' ċhocma cofare'tnete't atto mueroċhtatyenesete't. Ñaña ama't papa' peñotueñ ñeñť atet mueroċhtatyeneset a'yo anetso ñeñť pa'so'cheñ Antioquío, ñaña Iconio, alloťpa' ñaña Listro. Tarraña ama't atet pa'yesnete'tpa' Yomporñapa' ċhocma a'qeshpatyesne't allot.

12 Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch coťan e'ñe cohuen Cristo Jesúsapa' ċhocmach mueroċhtatanet ñeñť e'moñe'tenahuet.

13 Tarraña ñeñť ama cohuenayaye acheñpa' allo'nach senet pťase'tnomuet sosya'tsañ. Ñaña ñeñť atta sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

14 Tarraña papa' ċhocmach poctape'ch ñeñť atet ayċhatareťeť, ñeñťara ñeñť ama't papa' o' peñoter ñeñť e'ñe po'ñoċh cohuen coťapñats. Tarro'mar papa' peyemtenya ñeñťey peyċhate' ahuatoteñ.

15 Ñaña papa' e'ñe cheshoteñ ayċhatareťeť Parets po'ñoñ ñeñťara añ ñoñets ñeñť peñotaterre' atto e'ñe yame'ñeñoťa Cristo Jesúsapa' o'ch yequeshperra.

16 Allohuen Yompor po'ñoñ ñeñť aquellcareťpa' e'ñe Partseshotećma anareť. Ñeñťo'mar añ ñoñetspa' nanac sherben ñeñťcha' yeyċhate' ñeñť atet muenen Yompor, ñaña ñeñťcha' alla yoctape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaña ñeñťcha' yeñotatene' e'ñe cohuen ñeñť atet poctetsa Yomporecop.

17 Alloċhñapa' attoch ñeñťey o' puechemer perrey Yomporpa' e'ñech yeñotuen allohuen ñeñť cohuentetsa Yomporecop, ñaña attoch huomenc

yepa' yeyoçher allohuenacop ñeñt' cohuentetsa Yomporecop.

4

Añ pocte' çhocmach yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't erroteno'tsenya

¹⁻² Te'pa' o'ch alla noterrperr ñeñt'cha' atet pepa: Chocmach peserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't esempo erroteno'tsenpa. Tarro'mar Yomporpa' enteney epuet Puechemer Jesucristo, ñeñt'ara ñeñt' Yepartseshar yepen, ñaña ñeñt'arach huerrtsa ama't esempohuañen, ñaña ñeñt'arach añcha'taretetuerrtsa esempohuañen, ñeñt'cha' acrerre' allohuen acheñenesha' ñeñt' e'ñe cohuenare', ñaña ama't ñeñt' ama cohuenayaye. Atet'cha' ÷an allohuen ñeñt' corretsmeñ allempo, ñaña ama't ñeñt' o' colla'huenta. Ñaña te' papa' o'ch peñotatyeshar acheñenesha' ñerra'm esempo ñetpa' ama pocteye' es peneto. Pañapa' ÷ach otyesahuet amach atet yepatsto, allotpa' o'ch poctape'chatyerranet e'ñe peñmañesha'. Ñaña çhocmach peyçhatyeshanet ñeñt' poctetsa Yomporecop.

³ Tarro'mar esempohuañenpa' çhapcha' allempo acheñenesha'pa' o'huañcha' muenet o'ch ame'ñet ñeñt' e'ñe paçharr cotapñats, ñeñt' atet yeçhateney Yompor po'ñoñ. Allempopa' añach e'nyerret erra'tsente' serrpare'tene' cotapñatser ñeñt' e'ñe cohuen entenet ñet attot'cha'ña atonterraña ñeñt'cha' yeçhaterrahuet ñeñt' e'ñe ñet poctapñet.

⁴ Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch e'mñotet cotapñats ñeñt' e'ñe po'ñoçh. Atteñapa'

o'ch aña e'ñe cotape'cherret ñeñt e'ñe ñet pueser-rparñet.

⁵ Tarraña p̄apa' añach paterr p̄octape'ch ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña chocmach p̄a'huanta' ñerra'm huaponapa muerochteñets, ñaña añach paterr pema'yochra serrpare'tatiesets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña chocmach petorra ñeñt atet petaruas apaḡ Yompor.

Allempo o' muetsamochet Pablo

⁶ Napa' amach erroḡ nepere'te tarro'mar o' chapmoch allempoch na'mtsareḡta Yomporecop. Te'pa' neñotena napa' o' muetsamochnet.

⁷ Tarraña napa' o' epaye' netorra'nma Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho neçllarena Yomporecop. Ñaña napa' o' netsotua ora ñeñt atet oterren Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet nepena: Ñerra'm cho erra yesechapa' chocmach yeçhap all yesechena. Ñaña napa' ama't mameshapa' ama nequeçhpue'te atto name'ñeña Yompor.

⁸ Te'ña napa' aña necuen esempoch nagap ñeñt o'patatenna Yompor ñeñtcha' nanac nocshaterre', tarro'mar napa' añ neḡa'yese't ñeñt atet muene't Yompor. Ñeñto'marña te' esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha' ñeñt o'patatenna. Tarraña amach napta aphuerrno ñeñt o'patatenya. Añe'nachña aphuerr ñaña allohuen ñeñt chocma cohame'tene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñtara

Yepartseshar Cristo ñeñtcha' yeñotaterre' ñeñt po'ñoçh atet yepa'yena te'.

Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt atet aþarettena

⁹ Te'pa' o'ch notap ñaña ñerra'm errotenotpa' o'te' þon arr tayecma.

¹⁰ Tarro'mar arr masheñ Demaspá' o' a'ypo'ña'nerren arr napuet, ñapa' o' ahuerresalónico, tarro'mar ñapa' aña nanac morrentena ñeñt patso'marecpa. Añpa'cho'ña masheñ Crescentepa' o' ahuo' ñaña Galacio. Ñaña masheñ Titopa' o' ahuo' anetso Dalmacio.

¹¹ Te' arrpa' aña arro'tsen masheñ Lucas. Ñaña o'ch þa'sech masheñ Marcos ñeñtcha' epap þon arr, tarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr.

¹² Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso.

¹³ Ñaña o'ch notap ñerra'm þoncha' arrpa' þanmoncha' necapa ñeñt nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'paclo. Ñaña þanmoncha' allohuen nelibroçhno, ñaña nepaplleçhno. Ñeñtara añ nepaplleçhnopa' ñeñt nanac nemnen.

¹⁴ Alejandro ñeñt po'taruas pene' asreçhnopa' ñapa' atta nanac a'metare'tamþsen. Tarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt atet þa'n.

¹⁵ Ñeñto'mar þapa' e'ñech peñota ñocop, tarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'ten.

¹⁶ Ñaña o'ch notap. Ama't ahuañmo'cha allempo ñanom na'poclat neñoñ añcha'tareteshopa' ama't puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñtapa' cha a'ypo'ña'huanet. Tarraña ama't atet

ḡa'netañpa' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'taterranet.

¹⁷ Tarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahuamencat ḡa'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr Yompor po'ñoñ attoch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye ñeñt alloch yequeshperra. Atto nequeshperra allempo all atarr amuerochtatareten, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'queshḡaterren e'ñe ma'yarr puenamoť.

¹⁸ Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' ḡhocmach a'queshḡaterren arrot all ama cohuenayaye, ñaña napa' neñoteñ ḡhocmach cohuanḡpenen, attochña ḡchapaterren all amḡcha'tarettena ña pue'ntaño. Ñeñto'marña ḡhocmupa'ch ya'ye'choḡchtatoñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch.

Arrpa' all huomḡcha'tyesnerranet po'cartoť

¹⁹ Ñaña añ necartoťpa' nemneñ o'ch nehuomḡcha'ch noḡ Prisca epuet puerrollar Aquila, ñaña o'ch nehuomḡcha'ch Onesíforo pamo'tsesha'.

²⁰ Ñaña masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñaña masheñ Trófimopa' alla nesa'nemḡ pat-snañot Mileto.

²¹ Ñaña ḡapa' ñerra'm errotenoťpa' ḡhocmate' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñaña añ necartoťpa' mueneñ o'ch huomḡcha'taḡ masheñ Eubulo, ñaña Pudente, alloťpa' ñaña Lino, ñaña noḡ Claudia ñaña allohuen masheñneshachno ñeñtey ame'ñetsa arr Romo.

²² E'ñe allohuanenpa' o'ch notaḡ, Yepartseshar Jesucristopa' chocmuepa'chña e'ñe parro'tseneḡ. Ñaña Yomporepa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñṭpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

Pablo

**Yompør Po'ñoñ ñeññ attõ Yepartseshar
Jesuscristo e'ñe etserra a'pocatterrnay
Yomporesho
New Testament in Yanasha' (PE:ame:Yanasha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanasha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanasha'[ame], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yanasha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f